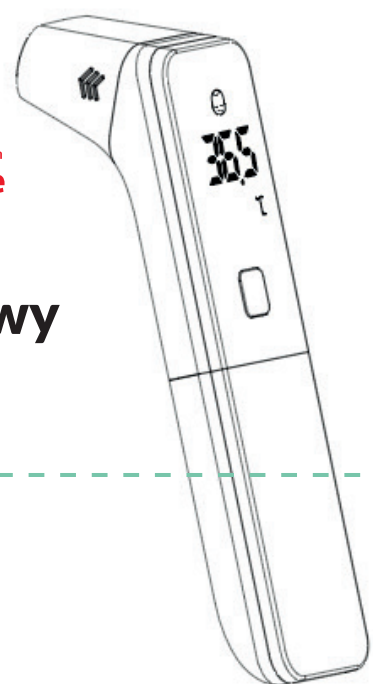


# Instrukcja używania

Produkt ze znakiem  
**Zyskaj Zdrowie**

## Termometr bezdotykowy na podczerwień

Model: UFR 102



### WPROWADZENIE

Twój nowy termometr na podczerwień wykorzystuje zaawansowaną technologię podczerwieni (IR) do szybkiego i dokładnego pomiaru temperatury na ciele lub przedmiocie.

- Łatwość użycia i krótszy czas pomiaru**  
Ten termometr nie musi kontaktować się z ciałem lub obiektem, aby zapewnić bezpieczeństwo i higienę. Jego ergonomiczny design sprawia, że odczytywanie temperatury jest bardzo proste. Pomiar i odczyt zajmuje tylko 1 sekundę.
  - Tryby temperatury ciała, ucha i przedmiotu**  
Termometr pomaga mierzyć temperaturę powierzchni ciała, kanału słuchowego i przedmiotów.
- Zakres pomiaru w trybie temperatury przedmiotu wynosi od 0,0 °C do 100,0 °C (od 32,0 °F do 199,9 °F). Oznacza to, że oprócz pomiaru temperatury ciała i kanału słuchowego, służy również do pomiaru temperatury powierzchni obiektu, np.
- Temperatury powierzchni mleka w butelce
  - Temperatury powierzchni wody w wanience
  - Temperatury otoczenia
  - Tryb obiektu jest dostępny tylko w celach pomocniczych

#### Alarm

Gdy temperatura ciała przekroczy 37,5°C, dźwięk alarmu włącza się 10 razy.

#### Pamięć

Termometr przechowuje do 20 zestawów ostatnich danych pomiarowych.

#### Automatyczne wyłączenie

Automatyczne wyłączenie zasilania po upływie 60±5 sekund bezczynności.

#### Pomiar

Czas pomiaru 1 sekunda, odległość pomiaru w granicach 1 cm.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed pierwszym użyciem i zachowaniem jej na przyszłość.

#### Przeznaczenie

Termometr na podczerwień służy do pomiaru i monitorowania temperatury ludzkiego ciała na powierzchni ciała, w kanale słuchowym lub w otoczeniu. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i szpitalnego dla osób w każdym wieku.

#### Przeciwwskazania: Brak.

Operatorem jest zazwyczaj pacjent.

### INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy zawsze przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa, w tym ostrzeżeń i uwag podanych w instrukcji obsługi:

#### OPISY SYMBOLI

W instrukcji, na etykiecie, urządzeniu lub jego akcesoriach mogą pojawić się następujące symbole. Niektóre z nich reprezentują normy związane z urządzeniem i jego użytkowaniem.

	OSTRZEŻENIE: Zagrożenia mogące doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.
	UWAGA: Zagrożenia mogące spowodować nieznaczne obrażenia ciała, uszkodzenie lub zniszczenie mienia.
	BF-zastosowana część
	Producent
	Numer seryjny
	Upoważniony Przedstawiciel dla Wspólnoty Europejskiej
	Znak CE: spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy 93/42/EWG dotyczącej urządzeń medycznych.
	UTYLIZACJA: Proszę nie usuwać tego produktu do pojemników na zmieszane odpady komunalne. Konieczne jest gromadzenie takich odpadów w celu ich specjalnego przetworzenia.
	Prąd stały
	Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi
	UWAGA: Zapoznaj się z dokumentacją towarzyszącą

- Termometr nie może zastąpić konsultacji z lekarzem. Temperatura pomiaru na czole służy jedynie jako odniesienie. Nie decyduje ona o tym, czy występuje gorączka.
- Należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, zwłaszcza w razie pomiaru temperatury ciała dzieci lub osób niepełnosprawnych, lub w ich pobliżu.
- Należy przechowywać termometr w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Chronić przed światłem słonecznym.
- Nie dotykać soczewki.
- Nie jest dozwolona modyfikacja urządzenia.
- Połączenie małych części, takich jak opakowanie, bateria, pokrywa baterii itp. może spowodować uduszenie.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalnika, alkoholu ani benzyny.
- Chronić przed wstrząsami i upadkiem z wysokości.
- Nie zanurzać w płynach.
- Nigdy nie należy pozostawiać baterii w komorze baterii przez dłuższy czas, ponieważ może dojść do wycieku i uszkodzenia urządzenia.
- Proszę wyjąć baterię, jeśli termometr nie będzie użytkowany przez okres 3 miesięcy. Należy wymienić baterie na nowe, jeśli urządzenie wyświetla symbol niskiego poziomu baterii.
- Nie należy mieszać starych i nowych baterii.
- Nie używać w czasie transportu.

**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno wyrzucać urządzeń elektrycznych do pojemników na odpady zmieszane, należy korzystać z oddzielnych punktów zbiórki. Informacji na temat dostępnych systemów zbierania odpadów udzielają organy władz lokalnych. Urządzenia elektryczne wyrzucane na wysypiska śmieci mogą emitować substancje niebezpieczne, przedostające się do wód gruntowych i do łańcucha pokarmowego i szkodzące zdrowiu i dobremu samopoczuciu.

#### KLASYFIKACJA

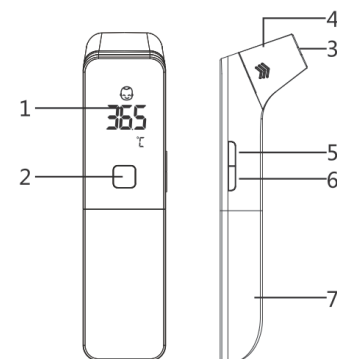
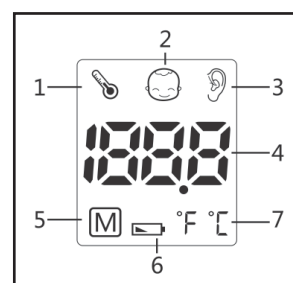
- Urządzenie zasilane wewnętrznie.
- BF - zastosowana część.
- Ochrona przed wnikaniem wody lub cząstek stałych: IP21.
- Nie jest to sprzęt kategorii AP/APG.
- Tryb pracy: Praca ciągła.

Przed użyciem użytkownik musi sprawdzić, czy sprzęt działa bezpiecznie i czy jest w dobrym stanie technicznym.

### BUDOWA URZĄDZENIA

#### WYŚWIETLACZ

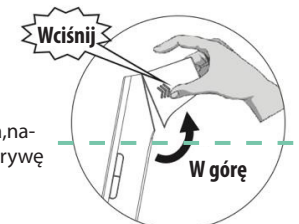
- Tryb temperatury przedmiotu
- Tryb temperatury czoła
- Tryb temperatury ucha
- Odczyt temperatury
- Tryb pamięci
- Symbol baterii
- Jednostka temperatury (°C/°F)



- Wyświetlacz
- Przycisk pomiaru ON/OFF
- Głowica czujnika
- Obudowa
- Przycisk trybu
- Przycisk °C/°F
- Oslona baterii

#### ZDEJMIJ OSŁONĘ GŁOWICY

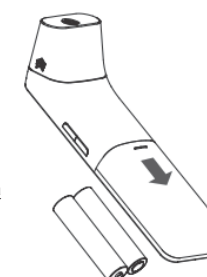
Jeśli chcesz użyć trybu pomiaru temperatury ucha, naciśnij obie strony pokrywy głowicy i pociągnij pokrywę otworu do góry.



#### Instalacja baterii

Zdejmij osłonę baterii z komory baterii, włóż baterię.

- Zdejmij pokrywę z komory baterii zgodnie z kierunkiem strzałki.
- Włóż 2 baterie AAA o dużej mocy do komory i upewnij się, że każda bateria jest skierowana w odpowiednią stronę - dodatnia (+) i ujemna (-) są wyświetlane na tylnej stronie pokrywy baterii.
- Zamknij pokrywę baterii.



#### Niski poziom baterii - wymiana

Jeżeli po włączeniu urządzenia pojawi się symbol słabej baterii, należy wymienić baterie na nowe, w przeciwnym razie urządzenie nie będzie działać.

#### Rodzaj i wymiana baterii

Proszę użyć 2 szt. identycznych baterii alkalicznych AAA 5V. Nie należy używać baterii po upływie daty ważności. Należy wyjąć baterie, jeżeli urządzenie ma być nieużytkowane przez długi czas.

**OSTRZEŻENIE:** Baterie należy utylizować zgodnie ze wszystkimi przepisami prawa krajowego i miejscowego. Aby uniknąć ryzyka pożaru i eksplozji, nie należy rozgrzewać ani spalać baterii.

### Tryb ustawień

#### 1. WYBÓR TRYBU

##### 1) Tryb temperatury czoła

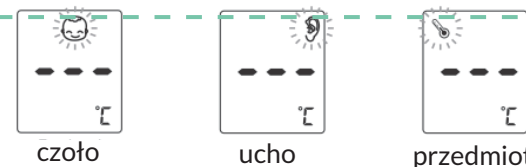
Po wyłączeniu urządzenia domyślnym trybem jest „tryb temperatury czoła” lub „tryb temperatury ucha”. Tryb przełączania jest zależny od tego, czy pokrywa głowicy jest założona, czy nie.

##### 2) Tryb temperatury ucha

Zdejmij osłonę głowicy i automatycznie przełącz na tryb temperatury ucha. Po zdjęciu osłony głowicy, produkt można przełączyć tylko w tryb temperatury ucha.

##### 3) Tryb przedmiotu

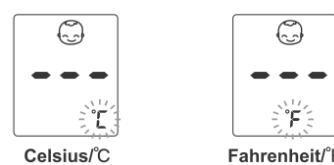
Po włączeniu naciśnij krótko przycisk Mode, aby przejść do trybu dla przedmiotu, a na ekranie zaświeci się ikona temperatury obiektu.



**Uwaga:** Tryb dla ciała służy głównie do pomiaru temperatury czoła, tryb dla ucha służy do pomiaru temperatury w uchu, a tryb przedmiotu służy do pomiaru temperatury przedmiotu.

#### 2. WYBÓR JEDNOSTKI TEMPERATURY

Wciśnij przycisk °C/°F, gdy urządzenie jest włączone, po usłyszeniu 1 sygnału dźwiękowego - na ekranie pojawi się °C lub °F, tryb będzie się zmieniał pomiędzy °C i °F. Gdy przycisk °C/°F jest wciśnięty, urządzenie potwierdzi jednostkę °C automatycznie po przełączeniu na °C i potwierdzi jednostkę °F automatycznie po przełączeniu na °F. Następnie wciśnij przycisk „ON/OFF”, by potwierdzić wybór.



### 3. USTAWIENIE PRZEŁĄCZNIKA DŹWIĘKU

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk Mode, aby wejść do ustawień przełącznika dźwięku. Wciśnij przycisk „ON/OFF”, aby potwierdzić wybór, a po ustawieniu urządzenie automatycznie powróci do trybu testowania i będzie oczekiwać na pomiar.



### PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

#### POMIAR WSTĘPNY

Normalna temperatura ciała i gorączka  
Temperatura w okolicy czoła i skroni różni się od temperatury wewnętrznej, która jest mierzona doustnie lub doodbytniczo. We wczesnych stadiach gorączki może wystąpić zwężenie naczyń krwionośnych, które powoduje ochłodzenie skóry. W takim przypadku temperatura mierzona przez termometr na podczerwień może być wyjątkowo niska. Jeśli zatem pomiar nie odpowiada odczuciom pacjenta lub jest wyjątkowo niski, należy powtarzać go co 15 minut. Dla porównania można też zmierzyć wewnętrzną temperaturę ciała za pomocą konwencjonalnego termometru doustnego lub doodbytniczego. Temperatura ciała może być różna u różnych osób. Różni się także w zależności od miejsca na ciele i pory dnia. Poniżej przedstawiono statystyczne normalne zakresy w różnych miejscach. Należy pamiętać, że pomiary w różnych miejscach, nawet w tym samym czasie, nie powinny być bezpośrednio porównywane. Gorączka oznacza, że temperatura ciała jest wyższa niż zwykle. Objaw ten może być spowodowany infekcją, zbyt ciepłym ubraniem lub zależeć od odporności. Są osoby, które nie doświadczają gorączki nawet w chorobie. Należą do nich m.in. niemowlęta poniżej 3 miesiąca życia, osoby z osłabionym układem odpornościowym, osoby przyjmujące antybiotyki, sterydy lub leki przeciwgorączkowe (aspiryna, ibuprofen, acetaminofen) oraz osoby cierpiące na niektóre choroby przewlekłe. Skonsultuj się z lekarzem, jeśli nie czujesz się dobrze - nawet, jeśli nie masz gorączki.

#### TABELA 1. Normalny zakres temperatur ciała

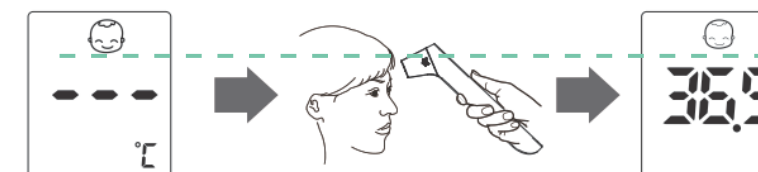
Miejsce na ciele	Normalny zakres temperatur
w ustach	0,6°C powyżej lub poniżej 37°C
odbyt/ucho	0 0,3°C do 0,6°C więcej niż w ustach
zewnątrznie (pod pachą)	0 0,3°C do 0,6°C mniej niż w ustach

**Uwaga:** Temperatura ciała na WebMD;

<http://firstaid.webmd.com/body-temperature>; używane dane z dnia 7.01.2010

#### POMIAR TEMPERATURY CIAŁA

Włącz przyciskiem ON/OFF. Po wyświetleniu ekranu przez jedną sekundę, zostanie wyświetlony ekran przygotowania do pomiaru. Wyświetli się ikona °C. Ustaw urządzenie na wysokości środka czoła, odległość pomiędzy osłoną termometru a czołem ma wynosić 1 - 3 cm. Naciśnij przycisk ON/OFF - wyświetli się wynik pomiaru.



#### UWAGA:

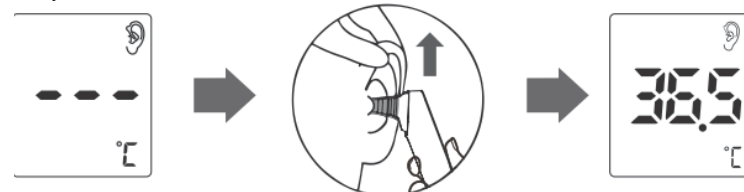
- Jeśli odczyt < 37,5°C, na wyświetlaczu pojawi się komunikat oraz 1 krótki sygnał dźwiękowy.
- Jeśli odczyt wynosi 37,5°C i < 43°C, brzęczyk wyda 10 krótkich sygnałów dźwiękowych.
- Na temperaturę pomiaru na czole ma wpływ pot, tłuszcz i warunki otoczenia - odczyt należy traktować jedynie jako wartość orientacyjną.
- Jeśli czujnik zostanie umieszczony pod kątem zbliżonym do pomiaru na czole, na odczyt będzie miała wpływ temperatura otoczenia.
- Skóra niemowląt bardzo szybko reaguje na temperaturę otoczenia. Dlatego nie należy mierzyć temperatury termometrem bezdotykowym podczas/po karmieniu piersią, ponieważ temperatura skóry może być niższa niż wewnętrzna temperatura ciała.
- Użytkownik i termometr na podczerwień powinni pozostawać przez co najmniej 30 minut wewnątrz pomieszczenia.

## POMIAR TEMPERATURY UCHA

Włącz urządzenie przyciskiem ON/OFF - sekundę później na wyświetlaczu pojawi się ekran przygotowania do pomiaru. Wyświetli się ikona °C - zdejmij osłonę termometru na podczerwień, odciągnij ucho do tyłu i włóż głowicę detekcyjną termometru na podczerwień do kanału słuchowego, wciśnij „ON/OFF”, aby dokonać pomiaru. Wynik zostanie wyświetlony po zakończeniu pomiaru.

• 10 krótkich sygnałów dźwiękowych oznacza, że temperatura może być równa/wyższa niż 37,5°C i pacjent może mieć gorączkę.

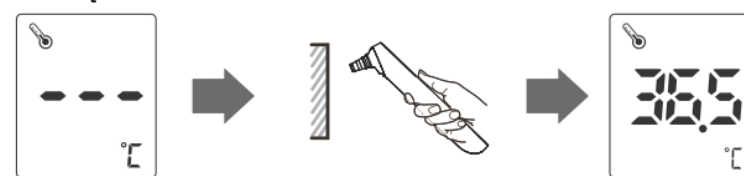
• Trybem pomiaru ucha jest pomiar stykowy. Odstęp pomiędzy kolejnymi pomiarami wynosi 3-5 sekund. Przed ponownym pomiarem brzęczyk wydaje krótki sygnał dźwiękowy.



## POMIAR TEMPERATURY PRZEDMIOTU

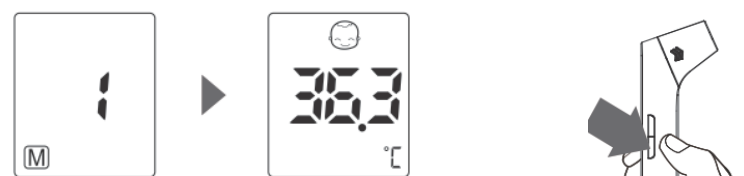
Włącz urządzenie przyciskiem ON/OFF - sekundę później na wyświetlaczu pojawi się ekran przygotowania do pomiaru. Wyświetli się ikona °C - naciśnij przycisk ustawień, aby przełączyć w tryb obiektu, ustaw termometr w odległości 1 cm od przedmiotu, wciśnij przycisk ON/OFF, aby rozpocząć pomiar - wynik zostanie wyświetlony po zakończeniu pomiaru.

## PAMIĘĆ POMIARÓW



Ten bezdotykowy termometr na podczerwień automatycznie przechowuje 20 zestawów wartości pomiarów. Najstarszy pomiar jest zastępowany przez najnowszą wartość, gdy w pamięci jest ich ponad 20.

Odczyt pamięci:



Wciśnij przycisk °C/°F podczas wyłączenia, aby wejść w tryb pamięci. Po każdym naciśnięciu przycisku °C/°F, na wyświetlaczu pojawi się liczba (od 1 do 20) wraz z symbolem, 1 sekundę później pojawi się pomiar. Kolejne pomiary mogą być wyświetlane jeden po drugim poprzez naciśnięcie przycisku °C/°F za każdym razem.

## CZYSZCZENIE PAMIĘCI

W stanie wyłączonym, naciśnij przycisk °C/°F na około 3 sekundy. Na ekranie LED pojawi się napis CLR, pamięć zostanie wyczyszczona, a brzęczyk wyda ciągły sygnał dźwiękowy 3 razy.



## SYTUACJE NADZWYCZAJNE

Symbol	Korekta
	W trybie dla ciała, jeśli zmierzona temperatura przekracza zakres pomiarowy 43.0°C, jest to sygnalizowane diodą LED.
	W trybie dla ciała, jeśli zmierzona temperatura jest poniżej zakresu pomiarowego 32.0°C, jest to sygnalizowane diodą LED.
	W trybie dla ucha, jeśli zmierzona temperatura przekracza zakres pomiarowy 43.0°C, jest to sygnalizowane diodą LED.
	W trybie dla ucha, jeśli zmierzona temperatura jest poniżej zakresu pomiarowego 32.0°C, jest to sygnalizowane diodą LED.

	W trybie dla przedmiotu, jeśli mierzona temperatura przekracza zakres pomiarowy 100.0°C lub temperatura otoczenia przekracza zakres operacyjny systemu 40.0°C, jest to wyświetlane przez LED.
	W trybie dla przedmiotu, jeśli mierzona temperatura jest poniżej 0.0°C lub temperatura otoczenia jest niższa, niż zakres operacyjny systemu 5.0°C, jest to wyświetlane przez LED.
	Niski poziom baterii, należy wymienić baterie na nowe.
	Awaria systemu termometru lub wpływ pola elektromagnetycznego

**Uwaga:** nie odpowiadamy za jakość produktu, jeżeli warunki jego użytkowania nie będą zgodne z instrukcją.

## OBSŁUGA I KONSERWACJA

### Obsługa urządzenia głównego

- Przechowywać w opakowaniu.
- Czyścić miękką, suchą ściereczką. Nie używać ściernych lub lotnych środków czyszczących.

Nie zanurzać urządzenia ani żadnej jego części w wodzie.

### Konserwacja

Przechowywać w suchym i czystym miejscu, chronić przed ekstremalnie wysokimi i niskimi temperaturami, wilgocią i nasłonecznieniem. Nie czyścić naftą, rozpuszczalnikami, benzyną itp.

Wymij baterie, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez okres 3 miesięcy lub dłużej.	Nie używaj w obszarze zakłóceń elektromagnetycznych (w pobliżu telefonów komórkowych, kuchenek mikrofalowych itp.)

**UWAGA:** Nie odpowiadamy za jakość produktu, jeżeli warunki jego użytkowania nie będą zgodne z instrukcją.

## SPECYFIKACJA

Opis	Termometr na podczerwień
Wyświetlacz	Wyświetlacz cyfrowy LED
Miejsce pomiaru	Czoło, kanał słuchowy, powierzchnia przedmiotu
Zakres pomiaru	Tryb ciała/ucho 32.0°C~43.0°C; Tryb przedmiotu 0.0 °C~100.0 °C;
Jednostka temperatury	°C/°F
Rozdzielczość wyświetlacza	0.1°C
Dokładność	±0.2°C/±0.4°F
Pamięć	20 wartości pomiaru
Funkcja brzęczyka (lub odczyt głosowy)	(1) Włączanie urządzenia: 1 krótki sygnał (2) Koniec pomiaru: 1 długi sygnał (3) Gorączka > 37.5°C: 10 krótkich sygnałów (4) Awaria systemu: 3 krótkie sygnały
Źródło zasilania	Prąd stały 3V, 2 baterie alkaliczne 1,5V AAA
Wyłączenie automatyczne	Po 60±5s
Waga urządzenia	Ok. 58 g (bez baterii)
Wymiary urządzenia	dł. 146 mm * szer. 37 mm * wys. 39 mm
Żywotność baterii	Ok. 300 razy w normalnych warunkach
Akcesoria	Instrukcja obsługi
Warunki otoczenia	Tryb dla ciała/ucho 10.0 °C~40.0 °C; Tryb dla przedmiotu 5 °C~40.0 °C; Wilgotność względna: 85%; Ciśnienie atmosferyczne: 70kPa - 106kPa.
Warunki przechowywania i transportu	Temperatura: -20 °C~+50°C; Wilgotność względna: 15%~95%; Ciśnienie atmosferyczne 70kPa~106kPa, unikać uderzeń, nasłonecznienia i zamoczenia.
Przewidywany okres użytkowania	5 lat
Wersja oprogramowania	UFR1.1

## DOKŁADNOŚĆ POMIARÓW KLINICZNYCH I WERYFIKACJA BEZPIECZEŃSTWA:

Produkt przeszedł pomyślnie badania kliniczne. Wyniki pomiarów termometrem czołowym na podczerwień porównano z wynikami pomiarów termometrami rtęciowymi, odchylenie średnie = 0,011°C, nie przekracza 0,3°C; powtarzalność kliniczna termometru czołowego na podczerwień SR = 0,100°C, nie przekracza 0,3°C. Wyniki pomiarów są zgodne z normą laboratoryjną i kliniczną. Z tego względu średnie odchylenie i powtarzalność kliniczna termometru czołowego na podczerwień są zgodne z wymaganiami prawnymi ISO 80601-2-56. Wnioski z badań klinicznych: dokładność i bezpieczeństwo są zgodne z wymogami prawnymi.

## INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI

- Udzielona jest gwarancja na urządzenie jako wolne od wad produkcyjnych i materiałowych w warunkach normalnego użytkowania przez okres 2 lat od daty zakupu.
- Do naprawy w ramach gwarancji. W okresie gwarancji należy powiadomić o awarii nasz autoryzowany serwis. Niniejsza gwarancja obejmuje tylko części i robociznę w normalnych warunkach eksploatacji. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych z przyczyn naturalnych (np. powódź, huragan), w wyniku użytkowania urządzenia niezgodnie z instrukcją, przypadkowych uszkodzeń, ingerencji lub serwisowania przez nieupoważnione osoby.
- Gwarancja nie obejmuje przypadków: użycia termometru niezgodnie z przeznaczeniem, nadużycia, nieprzestrzegania instrukcji obsługi, nieautoryzowanej naprawy lub modyfikacji.
- Urządzenie nie wymaga kalibracji.
- Urządzenie nie nadaje się do naprawy i nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika.

## EMC

IEC 60601-1-2: 2014 Urządzenia ME i systemy ME - identyfikacja, oznakowanie i dokumenty dla produktu klasy B

### Instrukcja użytkownika

Urządzenie ME lub system ME są odpowiednie dla domowych środowisk opieki zdrowotnej itp.

**Ostrzeżenie:** Nie zbliżać do aktywnego sprzętu chirurgicznego HF i ekranowanego pomieszczenia RF systemu ME do obrazowania rezonansem magnetycznym, gdzie intensywność zakłóceń EM jest wysoka.

**Ostrzeżenie:** Należy unikać używania tego urządzenia w styczności z innymi urządzeniami - może to doprowadzić do awarii. Jeśli jest to konieczne, należy obserwować, czy sprzęt oraz inne urządzenia działają normalnie.

**Ostrzeżenie:** Stosowanie akcesoriów, przetworników i przewodów innych, niż określone lub dostarczone przez producenta może spowodować zwiększoną emisję elektromagnetyczną lub zmniejszenie odporności elektromagnetycznej tego urządzenia i doprowadzić do awarii.

**Ostrzeżenie:** Przenośne urządzenia komunikacyjne RF (w tym peryferyjne, jak przewody antenowe i anteny zewnętrzne) nie powinny być używane bliżej niż 30 cm od jakiegokolwiek części termometru na podczerwień, w tym przewodów podanych przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do awarii urządzenia.

Jeśli dotyczy: Wykaz wszystkich przewodów i ich maksymalnych długości (jeżeli dotyczy), przetworników i innych AKCESORIÓW, które są wymienne przez ORGANIZACJĘ ODPOWIEDZIALNĄ i które mogą mieć wpływ na zgodność URZĄDZENIA LUB SYSTEMU ME z wymaganiami Klauzuli 7 (EMISJE) i klauzuli 8 (ODPORNOŚĆ). AKCESORIA mogą być określone w sposób ogólny (np. przewód z osłoną, impedancja obciążenia) lub szczegółowy (np. poprzez wskazanie PRODUCENTA i REFERENCJI URZĄDZENIA LUB TYPU).

Jeśli dotyczy: Wydajność URZĄDZENIA ME lub SYSTEMU ME, która została określona jako OSIĄGNIĘCIE ZASADNICZE oraz opis tego, czego OPERATOR może się spodziewać, jeśli PODSTAWOWE PARAMETRY zostaną utracone lub pogorszone z powodu ZABURZEŃ EM (zdefiniowane określenie „PODSTAWOWE PARAMETRY” nie musi być stosowane).

### Opis techniczny

- Wszystkie instrukcje niezbędne do zachowania PODSTAWOWEGO BEZPIECZEŃSTWA i PODSTAWOWYCH PARAMETRÓW w odniesieniu do zakłóceń elektromagnetycznych w przewidzianym okresie użytkowania.
- Wytyczne i deklaracja producenta - emisje elektromagnetyczne i odporność

Wytyczne i deklaracja producenta - emisja elektromagnetyczna	
Test emisji	Zgodność
Emisja fal radiowych CISPR 11	Grupa 1
Emisja fal radiowych CISPR 11	Klasa B
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2	Nie dotyczy
Wahania napięcia/emisje migotania IEC 61000-3-3	Nie dotyczy

Wytyczne i deklaracja producenta - odporność elektromagnetyczna		
Test odporności	IEC 60601-1-2 Poziom testu	Poziom zgodności
Wyladowania elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV powietrze	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV powietrze
Szybkie wyladowanie elektrownic IEC 61000-4-4	Przewody zasilania: ±2 kV przewody wejścia/wyjścia: ±1 kV	Nie dotyczy
Przebieżenie IEC 61000-4-5	przewód do przewodu: ±1 kV. przewód do ziemi: ±2 kV.	Nie dotyczy
Spadki napięcia, krótkie przerwy i zmiany napięcia na przewodach zasilania IEC 61000-4-11	0% 0.5 cyklu Przy 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315° 0% 1 cykl i 70% 25/30 cykli, 1 faza: przy 0 0% 300 cykli	Nie dotyczy
Pole magnetyczne o częstotliwości zasilania IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz 760 Hz	30 A/m 50 Hz/60 Hz
Przewodzone RF IEC61000-4-6	150 KHz do 80 MHz: 3 Vrms 6 Vrms (w ISM i amatorskich pasmach radiowych) 80% Am przy 1 kHz	Nie dotyczy
Wypromieniowana częstotliwość radiowa IEC61000-4-3	10 V/m 80 MHz-2,7 GHz 80% AM przy 1 kHz	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80% AM przy 1 kHz

UWAGA UT to napięcie prądu przemiennego przed zastosowaniem poziomu testowego.

## Wytyczne i deklaracja producenta - odporność elektromagnetyczna

Częstotliwość testowa (MHz)	Pa-smo (MHz)	Praca	Modulacja	Modulacja (W)	Odległość (m)	Poziom testu odporności (v/m)
385	380-390	TETRA 400	Modulacja impulsowa 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430-470	G MRS 460, F RS 460	FM ± 5 kHz odchylenie 1 kHz sinusoidea	2	0,3	28
710	704-787	Pasma LTE 13, 17	Modulacja impulsowa 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, IDEN 820, CDMA 850, Pasma LTE 5	Modulacja impulsowa 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Pasma LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulacja impulsowa 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Pasma LTE 7	Modulacja impulsowa 217 Hz	2	0,3	28
5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Modulacja impulsowa 217 Hz	0,2	0,3	9
5500						
5785						

### Producent

Shenzhen Urion Technology Co.,Ltd.  
Floor 4-6th of Building D,  
Jiale Scencs&Technology Industrial  
Zone, No.3, Chuang Wei Road,  
Heshuikou Community, MaTian Street,  
GuangMing New District,  
518106 ShenZhen, CHINSKA REPUBLIKA LUDOWA  
Tel. (86)-0755-29231308  
e-mail: urion@urion.com.cn  
WYPRODUKOWANO W CHINACH

### Importer:

HELBO Sp. z o.o.  
ul. Tadeusza Śliwiaka 14A,  
30-797 Kraków  
www.helbo.pl

### Dystrybutor:

Zyskaj Zdrowie Sp. z o.o.  
ul. Budowlana 28  
20-469 Lublin

### Upoważniony Przedstawiciel

Shanghai International Holding Corp.  
GmbH (Europa)  
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Niemcy  
Tel. +49-40-2513175  
e-mail: shholding@hotmail.com



Produkt ze znakiem  
**Zyskaj Zdrowie**